

AquaKonings®

Edge fishtank USER MANUAL

11L – 16L – 23L – 40L – 60L



AquaKonings aquarium is intended for freshwater use only.
Please read this manual carefully before use and follow the instructions carefully.

Inhoud

Nederlands	4
1. AquaKonings® Edge aquarium	4
Productkenmerken	5
Productvarianten	6
Instructies	7
Let op	10
Inhoud van de verpakking	10
Waarschuwing	11
Garantie	12
Onderhoud	13
English	15
2. AquaKonings® Edge aquarium	15
Product features	16
Product s variants	17
Instructions	18
Please note	21
Contents of the package	21
Warning	22
Warranty	23
Maintenance	24
Engelisch	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
3. AquaKonings® Edge Aquarium	26

Produktmerkmale.....	27
Produkt-Varianten.....	28
Anleitung	29
Bitte beachten.....	32
Inhalt der Verpackung	32
Warnung	33
Garantie	34
Pflege.....	35
Anglais	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
1. Aquarium AquaKonings® Edge.....	37
Caractéristiques	38
s sur le produit Variantes.....	39
Instructions	40
Remarque importante.....	43
Contenu de l'emballage.....	43
Avertissement	44
Garantie	45
Entretien	46

Nederlands

1. AquaKonings® Edge aquarium



Het AquaKonings aquarium is ontworpen voor het gebruik in uitsluitend zoetwater aquaria.
Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór gebruik en volg alle instructies nauwkeurig op.

Productkenmerken

Modern afgerond design

Elegante, gebogen hoeken voor een strakke, moderne uitstraling.

Rondom helder zicht

Geen scherpe randen, waardoor u het aquariuminterieur vanuit elke hoek goed kunt zien.

Sterk veiligheidsglas

Gemaakt van gehard glas dat bestand is tegen druk en krasbestendig is.

Gelijkmatige waterverdeling

Afgeronde hoeken zorgen voor een betere stroming en minder vuilophoping.

Eenvoudig schoon te maken

Geen hoekjes waar vuil en algen zich gemakkelijk kunnen ophopen.

Optimale gebruiksruimte

Meer bruikbare binnenruimte door het gebogen ontwerp.

Stabiele constructie

Solide gelijmd en gebouwd voor langdurig watergebruik.

Geschikt voor diverse inrichtingsthema's

Perfect voor plantenaquaria, zoetwater, gezelschapsvissen en aquascapes.

Productvarianten

Model	Afmetingen	Inhoud
Edge 11L	30x18x21 cm	11L
Edge 16L	35x20x23 cm	16L
Edge 23L	40x23x25 cm	23L
Edge 40L	50x27x30 cm	40L
Edge 60L	60x30x36 cm	60L

Instructies

A. Uitpakken en controleren

- Haal het aquarium voorzichtig uit de doos.
- Controleer het glas en alle naden op barsten, scheuren of krassen.
- Voelt u scherpe randen? Gebruik het aquarium dan niet en neem contact op met de verkoper.

B. Het aquarium voor het eerste gebruik schoonmaken

- Spoel het aquarium van binnen en buiten af met lauw water.
- Gebruik geen zeep, schoonmaakmiddelen of agressieve chemicaliën, deze kunnen later schadelijk zijn voor vissen.
- Veeg het glas eventueel schoon met een schone, zachte spons die u alleen voor het aquarium gebruikt.

C. Een geschikte ondergrond kiezen

- Plaats het aquarium op een stevige, volledig vlakke ondergrond (aquariummeubel of stevige kast).
- Zorg dat het meubel het gewicht van het gevulde aquarium kan dragen.
- Gebruik indien gewenst een geschikte onderlegmat tussen meubel en aquarium om kleine oneffenheden op te vangen.
- Zet het aquarium niet half op twee meubels of op een zachte, instabiele ondergrond (zoals een matras of kussen).

D. Aquarium waterpas zetten

- Plaats het aquarium op de gekozen plek.
- Gebruik bij voorkeur een waterpas om te controleren of het aquarium recht staat.
- Corrigeer waar nodig door de ondergrond gelijk te maken, niet door iets los onder het glas te proppen.

E. Lektetest uitvoeren

- Voer een lektetest uit op de definitieve plek of op een plaats waar eventueel morsen geen probleem is.
- Vul het aquarium eerst tot ongeveer $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ van de hoogte met water.
- Controleer alle silikonennaden en hoeken op lekkage.
- Is alles in orde? Vul eventueel verder (bij een uitgebreide lektetest kunt u het aquarium 12–24 uur laten staan).
- Ziet u een lekkage? Niet gebruiken en contact opnemen met de verkoper.

F. Aquarium definitief plaatsen (na lektetest)

- Laat, na een geslaagde lektetest, het water weer weglopen als u nog bodem, decor of techniek wilt installeren.
- Zet het aquarium terug op zijn plek (indien u de test elders deed) en zorg opnieuw dat het waterpas staat.
- Verplaats een gevuld aquarium nooit door het op te tillen of te schuiven, altijd eerst (grotendeels) leegmaken.

G. Vullen en inrichten (basis)

- Plaats eerst de gewenste bodem (grind/zand) en eventuele ornamenten/planten.
- Vul het aquarium langzaam met water, bij voorkeur over een bord of plastic zak op de bodem om zand/grind niet op te woelen.
- Laat altijd genoeg ruimte bovenin (niet tot de rand vullen).
- Eventuele filter, verwarming en andere apparatuur worden volgens hun eigen handleiding geplaatst (niet inbegrepen bij een lege bak).

H. Veilig gebruik en onderhoud van de bak

- Zet het aquarium niet in direct zonlicht om overmatige algengroei en opwarming te voorkomen.
- Gebruik voor het schoonmaken van de ruiten alleen speciaal aquariumgereedschap (glasreiniger voor buitenkant, algenschraper of spons voor binnenkant).
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op het glas om krassen te voorkomen.
- Controleer af en toe de silikonennaden op beschadigingen of loslatende plekken.

Let op

- A. Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór gebruik en volg alle instructies op.
- B. Houd het aquarium uit de buurt van brandbare materialen.

HET OPENEN VAN HET PRODUCT DOET DE GARANTIE VERVALLEN

- C. Trek altijd de stekker uit het stopcontact vóór onderhoud.
- E. Het toegestane temperatuurbereik voor Filterspons is -5 tot 45 °C.

Inhoud van de verpakking

1 × Aquarium

Waarschuwing

Om elektrische schokken te voorkomen, mag de schakelaar niet in water worden ondergedompeld.

Als de schakelaar in het water valt of nat wordt, raak deze dan niet aan voordat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

Neem altijd de volgende veiligheidsmaatregelen in acht:

A. Lees en volg deze en die van uw pomp handleiding zorgvuldig.

B. GEVAAR – Om elektrische schokken te voorkomen, is extra voorzichtigheid vereist. Probeer het apparaat niet zelf te repareren; breng het naar een erkend servicepunt of voer het af.

B1. Controleer de electronica zorgvuldig na installatie. Sluit deze niet aan als er water aanwezig is op onderdelen die niet nat mogen worden.

B2. Gebruik de electronica niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet correct werkt of als het is gevallen of op enige wijze beschadigd is. Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet de verwarming worden afgevoerd.

B3. Om te voorkomen dat de stekker nat wordt, plaats het aquarium en de standaard zodanig dat water niet op het stopcontact of de stekker kan druppelen. Zorg voor een zogenaamde “druiplus” (drip loop) in het snoer onder het niveau van het stopcontact. Bij gebruik van een verlengsnoer moet ook hierin een druiplus worden aangebracht.

Als de stekker of het stopcontact nat wordt, trek de stekker NIET direct uit het stopcontact. Schakel eerst de stroom uit via de zekering of groepenkast. Trek daarna de stekker uit en controleer of er water in het stopcontact aanwezig is.

C. Houd toezicht wanneer de electronica in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

D. Raak geen bewegende of hete onderdelen aan om letsel te voorkomen.

- E. Zorg ervoor dat de verwarming stevig en correct is gemonteerd vóór gebruik.
- F. Lees en volg alle belangrijke waarschuwingen op het product.
- G. Gebruik indien nodig alleen een verlengsnoer met de juiste specificaties.
- H. Een snoer met een lagere stroom- of vermogenswaarde kan oververhit raken.
- I. Leg het snoer zo neer dat er niet over gestruikeld kan worden en dat het niet kan worden uitgetrokken.
- J. Deze pomp is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- K. BEWAAR DEZE HANDLEIDING.

Garantie

1 jaar gratis garantie

1 maand gratis retour

3 maanden gratis vervanging

Onderhoud

Een goed onderhouden aquarium zorgt voor helder water en een gezonde leefomgeving. Ververs wekelijks (of gebaseerd op uw waterwaardes) ongeveer 20–30% van het water om afvalstoffen te verminderen. Reinig de binnenruiten met een algenspons of magneetreiniger en verwijder vuil van de bodem met een bodemreiniger. Controleer regelmatig de silikonennaden en het glas op beschadigingen. Gebruik nooit zeep of schoonmaakmiddelen in het aquarium.

Afvalverwerking

Gooi dit product niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijk afval.

Dit product moet worden afgevoerd bij een erkend inzamelpunt voor afval. Door afval correct te scheiden en te recyclen, helpt u natuurlijke hulpbronnen te besparen en zorgt u voor een milieuvriendelijke verwerking.

Bedankt voor uw keuze voor AquaKonings Aquarium Edge

Aquariumverzorging eenvoudiger maken, product voor product.

Heeft u problemen of suggesties met betrekking tot deze aquariumfilter? Neem dan eerst per e-mail contact met ons op voordat u feedback achterlaat of een geschil opent. Dit is de snelste manier om uw probleem op te lossen. Bent u tevreden met ons product? Laat dan een positieve beoordeling achter zodat ook andere klanten ervan kunnen genieten. Nogmaals hartelijk dank!

Contactgegevens

Tel: +31 6 23330060

E-mail: Koningstrading.info@gmail.com

Adres: Marcusestraat 37, 6836JA Arnhem, Gelderland, Nederland

English

1. AquaKonings® Edge aquarium



The AquaKonings aquarium is designed for use in freshwater aquariums only.
Please read this manual carefully before use and follow all instructions precisely.

Product features

Modern rounded design

Elegant, curved corners for a sleek, modern look.

Clear visibility all around

No sharp edges, allowing you to see the aquarium interior clearly from every angle.

Strong safety glass

Made from toughened glass that is pressure-resistant and scratch-resistant.

Even water distribution

Rounded corners ensure better flow and less dirt accumulation.

Easy to clean

No corners where dirt and algae can easily accumulate.

Optimal usable space

More usable interior space thanks to the curved design.

Stable construction

Solidly glued and built for long-term water use.

Suitable for various design themes

Perfect for plant aquariums, freshwater, community fish and aquascapes.

Product s variants

Model	Dimensions	Capacity
Edge 11L	30x18x21 cm	11L
Edge 16L	35 x 20 x 23 cm	16L
Edge 23L	40x23x25 cm	23L
Edge 40L	50x27x30 cm	40L
Edge 60L	60x30x36 cm	60L

Instructions

A. Unpacking and checking

- Carefully remove the aquarium from the box.
- Check the glass and all seams for **cracks, tears or scratches**.
- If you feel any sharp edges, do not use the aquarium and contact the seller.

B. Cleaning the aquarium before first use

- Rinse the aquarium inside and out with **lukewarm water**.
- **Do not** use **soap, cleaning agents or aggressive chemicals**, as these can be harmful to fish later on.
- If necessary, wipe the glass with a **clean, soft sponge** that you use only for the aquarium.

C. Choosing a suitable surface

- Place the aquarium on a **sturdy, completely flat surface** (aquarium cabinet or sturdy cupboard).
- Ensure that the furniture can support the **weight of the filled aquarium**.
- If desired, use a **suitable mat** between the furniture and the aquarium to compensate for minor unevenness.
- **Do not** place the aquarium halfway on two pieces of furniture or on a soft, unstable surface (such as a mattress or cushion).

D. Levelling the aquarium

- Place the aquarium in the chosen location.
- Preferably use a **spirit level** to check that the aquarium is level.
- Correct where necessary by **levelling** the **surface**, not by stuffing something loose under the glass.

E. Performing a leak test

- Perform a leak test at the **final location** or in a place where any spillage will not cause a problem.
- First fill the aquarium with water to about $\frac{1}{4} - \frac{1}{2}$ of its height.
- Check all **silicone joints and corners** for leaks.
- Is everything in order? If necessary, fill up further (for a thorough leak test, you can leave the aquarium for 12–24 hours).
- Do you see a leak? **Do not use** and contact the seller.

F. Final installation of the aquarium (after leak test)

- After a successful leak test, drain the water again if you still want to install the substrate, decor or equipment.
- Put the aquarium back in its place (if you did the test elsewhere) and make sure it is **level** again.
- **Never** move a filled aquarium by lifting or sliding it; always empty it (mostly) first.

G. Filling and decorating (basics)

- First place the desired **substrate (gravel/sand)** and any **ornaments/plants**.
- Fill the aquarium slowly with water, preferably over a **plate or plastic bag** on the bottom to avoid disturbing the sand/gravel.
- Always leave enough space at the top (do not fill to the brim).
- Any **filters, heaters and other equipment** should be installed according to their own instructions (not included with an empty tank).

H. Safe use and maintenance of the tank

- **Do not** place the aquarium **in direct sunlight** to prevent excessive algae growth and heating.
- **Only** use **special aquarium tools** to clean the glass (glass cleaner for the outside, algae scraper or sponge for the inside).
- **Do not** use **sharp objects** on the glass to prevent scratches.
- Check the **silicone seams** occasionally for damage or loose spots.

Please note

- A. Read this manual carefully before use and follow all instructions.
- B. Keep the aquarium away from flammable materials.

OPENING THE PRODUCT WILL VOID THE WARRANTY

- C. Always unplug the power cord before maintenance.
- E. The permissible temperature range for Filter Sponge is -5 to 45 °C.

Contents of the package

1 × Aquarium

Warning

To prevent electric shock, do not immerse the switch in water.

If the switch falls into water or gets wet, do not touch it until the plug has been removed from the socket.

Always observe the following safety precautions:

A. Read and follow these instructions and those in your pump manual carefully.

B. DANGER – To prevent electric shock, extra caution is required. Do not attempt to repair the device yourself; take it to an authorised service centre or dispose of it.

B1. Check the electronics carefully after installation. Do not connect it if there is water on parts that must not get wet.

B2. Do not use the electronics if the cord or plug is damaged, if the device is not working properly, or if it has been dropped or damaged in any way. The power cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the heater must be disposed of.

B3. To prevent the plug from getting wet, position the aquarium and stand in such a way that water cannot drip onto the socket or plug. Ensure that there is a drip loop in the cable below the level of the socket. If using an extension cable, a drip loop must also be provided in this.

If the plug or socket gets wet, DO NOT immediately pull the plug out of the socket. First switch off the power via the fuse or fuse box. Then pull out the plug and check whether there is water in the socket.

C. Supervise when electronics are used near children.

D. Do not touch moving or hot parts to prevent injury.

E. Ensure that the heater is securely and correctly installed before use.

- F. Read and follow all important warnings on the product.
- G. If necessary, only use an extension cord with the correct specifications.
- H. A cord with a lower current or power rating may overheat.
- I. Lay the cord so that it cannot be tripped over or pulled out.
- J. This pump is intended for domestic use only.
- K. KEEP THIS MANUAL.

Warranty

1 year free warranty

1 month free return

3 months free replacement

Maintenance

A well-maintained aquarium ensures clear water and a healthy living environment. Change approximately **20–30% of the water** weekly (or based on your water values) to reduce waste. Clean the inner glass with an **algae sponge or magnetic cleaner** and remove dirt from the bottom with a **bottom cleaner**. Regularly check the **silicone seams and glass** for damage. Never use soap or cleaning agents in the aquarium.

Waste disposal

Do not dispose of this product with unsorted household waste.

This product must be disposed of at an authorised waste collection point. By separating and recycling waste correctly, you help to conserve natural resources and ensure environmentally friendly processing.

Thank you for choosing AquaKonings Aquarium Edge

Making aquarium care easier, product by product.

Do you have any problems or suggestions regarding this aquarium filter? Please contact us by email before leaving feedback or opening a dispute. This is the fastest way to resolve your issue.

Are you satisfied with our product? Then please leave a positive review so that other customers can enjoy it too. Thank you again!

Contact details

Tel: +31 6 23330060

Email: Koningstrading.info@gmail.com

Address: Marcusestraat 37, 6836JA Arnhem, Gelderland, The Netherlands

Deutsch

1. AquaKonings® Edge Aquarium



Das AquaKonings-Aquarium ist ausschließlich für den Einsatz in Süßwasseraquarien vorgesehen.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

Produktmerkmale

Modernes, abgerundetes Design

Elegante, abgerundete Ecken für einen schlanken, modernen Look.

Klare Sicht rundum

Keine scharfen Kanten, sodass Sie das Innere des Aquariums aus jedem Blickwinkel klar sehen können.

Starkes Sicherheitsglas

Hergestellt aus gehärtetem Glas, das druck- und kratzfest ist.

Gleichmäßige Wasserverteilung

Abgerundete Ecken sorgen für einen besseren Wasserfluss und weniger Schmutzansammlungen.

Leicht zu reinigen

Keine Ecken, in denen sich Schmutz und Algen leicht ansammeln können.

Optimaler Nutzraum

Mehr nutzbarer Innenraum dank des geschwungenen Designs.

Stabile Konstruktion

Solide verleimt und für den langfristigen Einsatz im Wasser gebaut.

Geeignet für verschiedene Gestaltungsthemen

Perfekt für Pflanzenaquarien, Süßwasser, Gesellschaftsaquarien und Aquascapes.

Produkt-Varianten

Modell	Abmessungen	Fassungsvermögen
Edge 11L	30 x 18 x 21 cm	11L
Edge 16L	35 x 20 x 23 cm	16 l
Edge 23 l	40 x 23 x 25 cm	23 l
Edge 40 l	50 x 27 x 30 cm	40L
Rand 60 l	60 x 30 x 36 cm	60 l

Anleitung

A. Auspacken und Überprüfen

- Nehmen Sie das Aquarium vorsichtig aus dem Karton.
- Überprüfen Sie das Glas und alle Nähte auf **Risse, Brüche oder Kratzer**.
- Wenn Sie scharfe Kanten feststellen, verwenden Sie das Aquarium nicht und wenden Sie sich an den Verkäufer.

B. Reinigung des Aquariums vor dem ersten Gebrauch

- Spülen Sie das Aquarium innen und außen mit **lauwarmem Wasser** aus.
- Verwenden **Sie keine Seife, Reinigungsmittel oder aggressive Chemikalien**, da diese später für die Fische schädlich sein können.
- Wischen Sie das Glas gegebenenfalls mit einem **sauberen, weichen Schwamm** ab, den Sie nur für das Aquarium verwenden.

C. Auswahl einer geeigneten Unterlage

- Stellen Sie das Aquarium auf eine **stabile, vollkommen ebene Fläche** (Aquariumunterschrank oder stabiler Schrank).
- Stellen Sie sicher, dass das Möbelstück das **Gewicht des gefüllten Aquariums** tragen kann.
- Verwenden Sie bei Bedarf eine **geeignete Unterlage** zwischen Möbel und Aquarium, um kleinere Unebenheiten auszugleichen.
- Stellen Sie das Aquarium **nicht** auf zwei Möbelstücke oder auf eine weiche, instabile Oberfläche (z. B. eine Matratze oder ein Kissen).

D. Ausrichten des Aquariums

- Stellen Sie das Aquarium an den ausgewählten Standort.
- Verwenden Sie vorzugsweise eine **Wasserwaage**, um zu überprüfen, ob das Aquarium waagrecht steht.
- Korrigieren Sie gegebenenfalls die Neigung, indem Sie die **Oberfläche ausgleichen**, nicht indem Sie etwas Lockeres unter das Glas stopfen.

E. Durchführen einer Dichtheitsprüfung

- Führen Sie eine Dichtheitsprüfung am **endgültigen Standort** oder an einem Ort durch, an dem verschüttetes Wasser kein Problem darstellt.
- Füllen Sie das Aquarium zunächst zu etwa $\frac{1}{4}$ bis $\frac{1}{2}$ seiner Höhe mit Wasser.
- Überprüfen Sie alle **Silikonfugen und Ecken** auf Undichtigkeiten.
- Ist alles in Ordnung? Füllen Sie gegebenenfalls weiter auf (für eine gründliche Dichtheitsprüfung können Sie das Aquarium 12–24 Stunden lang stehen lassen).
- Sehen Sie eine Undichtigkeit? **Verwenden Sie das Aquarium nicht** und wenden Sie sich an den Verkäufer.

F. Endgültige Installation des Aquariums (nach der Dichtheitsprüfung)

- Nach einer erfolgreichen Dichtheitsprüfung lassen Sie das Wasser wieder ab, wenn Sie noch den Bodengrund, die Dekoration oder die Ausstattung einrichten möchten.
- Stellen Sie das Aquarium wieder an seinen Platz zurück (wenn Sie die Prüfung an einem anderen Ort durchgeführt haben) und stellen Sie sicher, dass es wieder **waagrecht** steht.

- Bewegen Sie ein gefülltes Aquarium **niemals** durch Anheben oder Verschieben, sondern leeren Sie es immer zuerst (größtenteils).

G. Befüllen und Dekorieren (Grundlagen)

- Legen Sie zunächst den gewünschten **Bodengrund (Kies/Sand)** und eventuelle **Dekorationen/Pflanzen** ein.
- Füllen Sie das Aquarium langsam mit Wasser, vorzugsweise über einem **Teller oder einer Plastiktüte** auf dem Boden, um den Sand/Kies nicht zu verwirbeln.
- Lassen Sie oben immer genügend Platz (füllen Sie nicht bis zum Rand).
- **Filter, Heizungen und andere Geräte** sollten gemäß den jeweiligen Anweisungen installiert werden (nicht im Lieferumfang eines leeren Beckens enthalten).

H. Sichere Verwendung und Wartung des Beckens

- Stellen Sie das Aquarium **nicht in direktes Sonnenlicht**, um übermäßiges Algenwachstum und Erwärmung zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Glases **nur spezielle Aquarienwerkzeuge** (Glasreiniger für die Außenseite, Algenkratzer oder Schwamm für die Innenseite).
- Verwenden **Sie keine scharfen Gegenstände** auf dem Glas, um Kratzer zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die **Silikonnähte** gelegentlich auf Beschädigungen oder lose Stellen.

Bitte beachten

- A. Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen.
- B. Halten Sie das Aquarium von brennbaren Materialien fern.

DURCH ÖFFNEN DES PRODUKTS ERlischt die Garantie.

- C. Ziehen Sie vor der Wartung immer den Netzstecker.
- E. Der zulässige Temperaturbereich für den Filterschwamm liegt zwischen -5 und 45 °C.

Inhalt der Verpackung

1 × Aquarium

Warnung

Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie den Schalter nicht in Wasser. Wenn der Schalter ins Wasser fällt oder nass wird, berühren Sie ihn nicht, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.

Beachten Sie stets die folgenden Sicherheitshinweise:

A. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen und die in Ihrem Pumpenhandbuch sorgfältig.

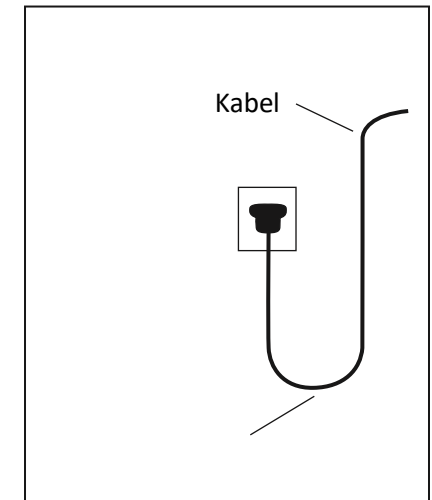
B. GEFAHR – Um einen Stromschlag zu vermeiden, ist besondere Vorsicht geboten. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern bringen Sie es zu einem autorisierten Servicecenter oder entsorgen Sie es.

B1. Überprüfen Sie die Elektronik nach der Installation sorgfältig. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn sich Wasser auf Teilen befindet, die nicht nass werden dürfen.

B2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Heizgerät entsorgt werden.

B3. Um zu verhindern, dass der Stecker nass wird, stellen Sie das Aquarium und den Ständer so auf, dass kein Wasser auf die Steckdose oder den Stecker tropfen kann. Achten Sie darauf, dass sich unterhalb der Steckdose eine Tropfschlaufe im Kabel befindet. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels muss auch dieses mit einer Tropfschlaufe versehen sein. Wenn der Stecker oder die Steckdose nass wird, ziehen Sie den Stecker NICHT sofort aus der Steckdose. Schalten Sie zuerst den Strom über die Sicherung oder den Sicherungskasten aus. Ziehen Sie dann den Stecker heraus und überprüfen Sie, ob sich Wasser in der Steckdose befindet.

- C. Beaufsichtigen Sie die Verwendung elektronischer Geräte in der Nähe von Kindern.
- D. Berühren Sie keine beweglichen oder heißen Teile, um Verletzungen zu vermeiden.
- E. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Heizgerät sicher und korrekt installiert ist.
- F. Lesen und befolgen Sie alle wichtigen Warnhinweise auf dem Produkt.
- G. Verwenden Sie gegebenenfalls nur ein Verlängerungskabel mit den richtigen Spezifikationen.
- H. Ein Kabel mit einer geringeren Stromstärke oder Leistung kann überhitzen.
- I. Verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpern oder es herausziehen kann.
- J. Diese Pumpe ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- K. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.



Garantie

1 Jahr kostenlose Garantie

1 Monat kostenlose Rückgabe

3 Monate kostenloser Austausch

Pflege

Ein gut gepflegtes Aquarium sorgt für klares Wasser und eine gesunde Lebensumgebung. Wechseln Sie wöchentlich etwa **20–30 % des Wassers** (oder je nach Ihren Wasserwerten), um Abfall zu reduzieren. Reinigen Sie das Innenglas mit einem **Algenschwamm oder einem Magnetreiniger** und entfernen Sie Schmutz vom Boden mit einem **Bodenreiniger**. Überprüfen Sie regelmäßig die **Silikonnähte und das Glas** auf Beschädigungen. Verwenden Sie niemals Seife oder Reinigungsmittel im Aquarium.

Abfallentsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit unsortiertem Hausmüll.

Dieses Produkt muss bei einer zugelassenen Sammelstelle entsorgt werden. Durch die richtige Trennung und das Recycling von Abfällen tragen Sie zur Schonung der natürlichen Ressourcen und zu einer umweltfreundlichen Verarbeitung bei.

Vielen Dank, dass Sie sich für AquaKonings Aquarium Edge entschieden haben.

Wir erleichtern Ihnen die Aquarienpflege, Produkt für Produkt.

Haben Sie Probleme oder Anregungen zu diesem Aquarienfilter? Bitte kontaktieren Sie uns per E-Mail, bevor Sie eine Bewertung abgeben oder einen Streitfall eröffnen. Dies ist der schnellste Weg, um Ihr Problem zu lösen.

Sind Sie mit unserem Produkt zufrieden? Dann hinterlassen Sie bitte eine positive Bewertung, damit auch andere Kunden davon profitieren können. Nochmals vielen Dank!

Kontaktdaten

Tel.: +31 6 23330060

E-Mail: Koningstrading.info@gmail.com

Adresse: Marcusestraat 37, 6836JA Arnheim, Gelderland, Niederlande

Français

1. Aquarium AquaKonings® Edge



L'aquarium AquaKonings est exclusivement destiné à être utilisé dans des aquariums d'eau douce.
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation et suivre scrupuleusement toutes les instructions.

Caractéristiques

Design moderne et arrondi

Coins arrondis élégants pour un look épuré et moderne.

Vue dégagée sur tout le pourtour

Aucune arête vive, vous permettant de voir clairement l'intérieur de l'aquarium sous tous les angles.

Verre de sécurité résistant

Fabriqué en verre trempé résistant à la pression et aux rayures.

Répartition uniforme de l'eau

Les coins arrondis assurent un meilleur écoulement de l'eau et réduisent l'accumulation de saletés.

Facile à nettoyer

Pas de coins où la saleté et les algues peuvent facilement s'accumuler.

Espace utile optimal

Plus d'espace intérieur utilisable grâce à la conception incurvée.

Construction stable

Solidement collé et conçu pour une utilisation à long terme dans l'eau.

Convient à différents thèmes d'aménagement

Parfait pour les aquariums végétaux, d'eau douce, communautaires et aquascapes.

s sur le produit Variantes

Modèle	Dimensions	Capacité
Edge 11L	30 x 18 x 21 cm	11L
Edge 16L	35 x 20 x 23 cm	16 l
Edge 23 l	40 x 23 x 25 cm	23 l
Edge 40 l	50 x 27 x 30 cm	40 l
Bordure 60 l	60 x 30 x 36 cm	60 l

Instructions

A. Déballage et vérification

- Retirez délicatement l'aquarium du carton.
- Vérifiez que le verre et tous les joints ne présentent pas de **fissures**, de **cassures** ou de **rayures**.
- Si vous constatez la présence d'arêtes vives, n'utilisez pas l'aquarium et contactez le vendeur.

B. Nettoyage de l'aquarium avant la première utilisation

- Rincez l'aquarium à l'intérieur et à l'extérieur à **l'eau tiède**.
- **N'utilisez pas de savon, de détergent ou de produits chimiques agressifs**, car ceux-ci pourraient être nocifs pour les poissons.
- Si nécessaire, essuyez le verre avec une **éponge propre et douce** que vous utilisez uniquement pour l'aquarium.

C. Choix d'un support adapté

- Placez l'aquarium sur une **surface stable et parfaitement plane** (meuble d'aquarium ou armoire stable).
- Assurez-vous que le meuble peut supporter le **poids de l'aquarium rempli**.
- Si nécessaire, utilisez un **support adapté** entre le meuble et l'aquarium pour compenser les petites irrégularités.
- **Ne placez pas** l'aquarium sur deux meubles ou sur une surface molle et instable (par exemple un matelas ou un coussin).

D. Alignement de l'aquarium

- Placez l'aquarium à l'emplacement choisi.
- Utilisez de préférence un **niveau à bulle** pour vérifier que l'aquarium est bien à l'horizontale.
- Si nécessaire, corrigez l'inclinaison en **nivelant** la **surface**, et non en calant quelque chose sous le verre.

E. Réalisation d'un test d'étanchéité

- Effectuez un test d'étanchéité à **l'emplacement définitif** ou à un endroit où les éclaboussures d'eau ne posent pas de problème.
- Commencez par remplir l'aquarium d'eau jusqu'à environ $\frac{1}{4}$ à $\frac{1}{2}$ **de sa hauteur**.
- Vérifiez l'étanchéité de tous **les joints en silicone et des angles**.
- Tout est en ordre ? Continuez à remplir si nécessaire (pour un test d'étanchéité approfondi, vous pouvez laisser l'aquarium reposer pendant 12 à 24 heures).
- **Vous** constatez une fuite ? **N'utilisez pas l'aquarium** et contactez le vendeur.

F. Installation définitive de l'aquarium (après le test d'étanchéité)

- Une fois le contrôle d'étanchéité réussi, videz l'eau si vous souhaitez encore installer le substrat, la décoration ou l'équipement.
- Remettez l'aquarium à sa place (si vous avez effectué le contrôle à un autre endroit) et assurez-vous qu'il est à nouveau **à l'horizontale**.
- **Ne** déplacez **jamais** un aquarium rempli en le soulevant ou en le poussant, mais videz-le toujours (en grande partie) au préalable.

G. Remplissage et décoration (bases)

- Commencez par mettre en place le **substrat** souhaité (**gravier/sable**) et **les** éventuelles **décorations/plantes**.
- Remplissez lentement l'aquarium d'eau, de préférence au-dessus d'une **assiette ou d'un sac en plastique** posé au sol afin de ne pas remuer le sable/gravier.
- Laissez toujours suffisamment d'espace en haut (ne remplissez pas jusqu'au bord).
- **Les filtres, chauffages et autres appareils** doivent être installés conformément aux instructions correspondantes (non fournis avec un bac vide).

H. Utilisation et entretien sûrs du bac

- **Ne** placez **pas** l'aquarium **à la lumière directe du soleil** afin d'éviter une croissance excessive d'algues et un réchauffement.
- Pour nettoyer le verre, utilisez **uniquement des outils spéciaux pour aquariums** (nettoyant pour verre pour l'extérieur, grattoir à algues ou éponge pour l'intérieur).
- **N'utilisez pas d'objets pointus** sur le verre afin d'éviter les rayures.
- Vérifiez de temps en temps que les **joints en silicone** ne sont pas endommagés ou desserrés.

Remarque importante

- A. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant utilisation et suivez toutes les instructions.
- B. Tenez l'aquarium à l'écart de tout matériau inflammable.

L'OUVERTURE DU PRODUIT annule la garantie.

- C. Débranchez toujours la fiche secteur avant toute opération d'entretien.
- E. La plage de température admissible pour l'éponge filtrante est comprise entre -5 et 45 °C.

Contenu de l'emballage

1 × aquarium

Avertissement

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas l'interrupteur dans l'eau.

Si l'interrupteur tombe dans l'eau ou est mouillé, ne le touchez pas avant d'avoir débranché la fiche de la prise.

Respectez toujours les consignes de sécurité suivantes :

A. Lisez et suivez attentivement ces instructions et celles figurant dans le manuel de votre pompe.

B. DANGER – Afin d'éviter tout risque d'électrocution, une prudence particulière est de mise. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, mais apportez-le à un centre de service agréé ou éliminez-le.

B1. Vérifiez soigneusement les composants électroniques après l'installation. Ne branchez pas l'appareil si de l'eau s'est infiltrée sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.

B2. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, le radiateur doit être mis au rebut.

B3. Pour éviter que la fiche ne soit mouillée, placez l'aquarium et son support de manière à ce qu'aucune goutte d'eau ne puisse tomber sur la prise ou la fiche. Veillez à ce qu'il y ait une boucle d'égouttage dans le câble sous la prise. Si vous utilisez une rallonge, celle-ci doit également être équipée d'une boucle d'égouttage.

Si la fiche ou la prise est mouillée, ne débranchez PAS immédiatement la fiche de la prise. Coupez d'abord le courant à l'aide du fusible ou du boîtier à fusibles. Débranchez ensuite la fiche et vérifiez s'il y a de l'eau dans la prise.

C. Surveillez l'utilisation des appareils électroniques à proximité des enfants.

D. Ne touchez pas les pièces mobiles ou chaudes afin d'éviter toute blessure.

- E. Avant utilisation, assurez-vous que l'appareil de chauffage est installé correctement et en toute sécurité.
- F. Lisez et respectez toutes les mises en garde importantes figurant sur le produit.
- G. Si nécessaire, utilisez uniquement une rallonge électrique répondant aux spécifications requises.
- H. Un câble avec un ampérage ou une puissance inférieurs peut surchauffer.
- I. Placez le câble de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus ou le débrancher.
- J. Cette pompe est destinée à un usage domestique uniquement.
- K. CONSERVEZ CE MANUEL.

Garantie

Garantie gratuite d'un an

1 mois de retour gratuit

3 mois d'échange gratuit

Entretien

Un aquarium bien entretenu garantit une eau claire et un environnement sain. Changez environ **20 à 30 % de l'eau** chaque semaine (ou en fonction de la qualité de votre eau) afin de réduire les déchets. Nettoyez la vitre intérieure à l'aide d'une **éponge anti-algues ou d'un nettoyeur magnétique** et retirez les saletés du fond à l'aide d'un **nettoyeur de fond**. Vérifiez régulièrement que les **joints en silicone et la vitre** ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais de savon ou de détergent dans l'aquarium.

Élimination des déchets

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères non triées.

Ce produit doit être éliminé dans un centre de collecte agréé. En triant et en recyclant correctement les déchets, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à un traitement respectueux de l'environnement.

Merci d'avoir choisi AquaKonings Aquarium Edge.

Nous vous facilitons l'entretien de votre aquarium, produit après produit.

Vous rencontrez des problèmes ou avez des suggestions concernant ce filtre d'aquarium ? Veuillez nous contacter par e-mail avant de laisser un avis ou d'ouvrir un litige. C'est le moyen le plus rapide de résoudre votre problème.
Êtes-vous satisfait de notre produit ? Alors, laissez un avis positif afin que d'autres clients puissent également en profiter.
Merci encore !

Coordonnées

Tél. : +31 6 23330060

E-mail : Koningstrading.info@gmail.com

Adresse : Marcusestraat 37, 6836JA Arnhem, Gueldre, Pays-Bas